

discretionis sentimus. Ut in confessione verae sempiternaeque Deitatis, et in personis proprietas et in essentia unitas, et in majestate adoretur aequalitas. Quam laudant Angeli atque Archangeli, Cherubim quoque ac Seraphim: qui non cessant clamare quotidie una voce dicentes: Sanctus.

Communio

Ierúsalem, surge et sta in excélsio, ei vide iucunditátem, quæ véniet tibi a Deo tuo. (Bar 5:5; 4:36)

1. Lauda, Jerúsa-lem, Dóminum; colláuda Deum tuum, Sion.
2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum, benedíxit filiis tuis in te.
3. Qui ponit fines tuos pacem et ádipe fruménti sátiat te.
4. Qui emíttit elóquium suum terræ, velóciter currit verbum ejus

Postcommunio

Repléti cibo spirituális alimóniæ, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut, huius participatióne mystérii, dóceas nos terréna despícere et amáre coeléstia.

Sūnui ir Šventajai Dvasiai, kad, išpažįstant tikrą ir amžiną Dievystę, būtų šlovinamas ir Asmenų skirtingumas, ir jų prigimties vienumas, ir jų lygus didingumas. Jį garbina Angelai ir Arkangelai, Cherubinai ir Serafimai; kasdien nepaliauja garsiai šlovinti, vienu balsu tardami: Šventas.

KOMUNIJA

Pakilk, Jeruzale, ir stok aukštybėse; ir matyk linksmumą, kuris ateis pas tave iš tavojo Dievo. (Bar 5:5; 4:36)

1. Šlovink Viešpatį, Jeruzale! Šlovink savo Dievą, Zione!
2. Juk jis stiprina tavo vartų sklęščius, palaimą teikia tavo vaikams.
3. Sukuria taiką prie tavo ribų, sotina tave geriausiais kviečiais.
4. Siunčia savo žodį žemei, ir ką jis įsako, greitai įvyksta.

POSTKOMUNIJA

Pripildyti dvasiniu būdu maitinančio valgio, nusižeminę prašome tavęs, Viešpatie, kad dalyvaudamas šioje paslapyje, mus išmokytum paniekinti žemiškuosius dalykus ir mylėti dangiškuosius.



Proprium Missæ

DOMINICA II ADVENTUS II ADVENTO SEKMADIENIS



Introitus

Pópulus Sion, ecce, Dóminus véniet ad salvándas gentes: et audítam fáciet Dóminus glóriam vocis suæ in lætítia cordis vestri.

Ps. Qui regis Israëli, inténde: qui dedúcis, velut ovem, Ioseph. (Is 30:30, Ps 79:2)

Collecta

Excita, Dómine, corda nostra ad præparándas Unigéniti tui vias: ut, per eius advéntum, purificátis tibi méntibus servíre mereámur.

Epístola

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános (Rom 15:4-13)

Fatres: Quæcúmque scripta sunt, ad nostram doctrínam scripta sunt: ut per patíentiam et consolatiónem Scripturárum spem habeámus. Deus autem patíentiæ et solácii det vobis idípsum sápere in altérutrum secúndum Iesum Christum: ut unánimes, uno ore honorificétis Deum et Patrem Dómini nostri Iesu Christi. Propter quod suscípíte íncicem, sicut et Christus suscepit vos in honórem Dei. Dico enim Christum Iesum ministrum fuísse circumcisiónis propter veritátem Dei, ad confirmándas promissiónes patrum: gentes autem

INTROITAS

O, Ziono tauta, štai ateis Viešpats gelbėti tautų; ir padarys Viešpats girdimą savojo balso šlovę jūsų širdies džiaugsme.

Ps. Tu, kuris valdai Izraelį, atkreipk dėmesį [į mus], Tu, kuris vedi Jokūbą tarsi avį. (Iz 30, 19. 30; Ps. 79,2)

KOLEKTA

Viešpatie, sužadink mūsų širdis parengti kelius Tavajam Viengimiui, kad per Jo atėjimą nuvalytu protu būtumėme verti tau tarnauti.

EPISTOLĖ

Skaitinys iš šv. Apaštalo Pauliaus laiško Romiečiams (15:4-13)

Broliai: visa, kas kitados parašyta, mums pamokyti parašyta, kad ištvirme ir Raštų paguoda turėtume vilties. Ištvirmės ir paguodos Dievas teduoda jums tarpusavyje būti vienos minties, Kristaus Jėzaus pavyzdžiu, kad sutartinai vienu balsu šlovintumėte Dievą, mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus Tėvą. Priimkite vienas kitą, kaip ir Kristus jus priėmė, Dievo garbei. Aš sakau: Kristus tapo apipjaustytyjų tarnas dėl Dievo teisybės, kad patvirtintų protėviams suteiktus pažadus ir kad pagonių

super misericórdia honoráre Deum, sicut scriptum est: Proptérea confitébor tibi in géntibus, Dómine, et nómini tuo cantábo. Et iterum dicit: Lætámini, gentes, cum plebe eius. Et iterum: Laudáte, omnes gentes, Dóminum: et magnificáte eum, omnes pópuli. Et rursus Isaiás ait: Erit radix lesse, et qui exsúrget régere gentes, in eum gentes sperábunt. Deus autem spei répleat vos omni gáudio et pace in credéndo: ut abundétis in spe et virtúte Spíritus Sancti.

Graduale

Ex Sion species decóris eius: Deus maniféste véniet.

V. Congregáta illi sanctos eius, qui ordinavérunt testaméntum eius super sacrificia. Alleluía, alleluía. (Ps 49:2-3; 49:5)

Alleluía

Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi: in domum Dómini íbimus. Alleluía. (Ps 121:1)

Evangelium

Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthaeum (Matt 11:2-10)

In illo tempore: Cum audisset Ioánnes in vínculis ópera Christi, mittens duos de discípulis suis, ait illi: Tu es, qui ventúrus es, an alium exspectámus? Et respóndens Iesus, ait illis: Eúntes renuntiáte Ioánni, quæ audístis et vidístis. Cæci vident, claudi ámbulant, leprósi mundántur, surdi áudiunt, mórtui resúrgunt, páuperes evangelizántur: et beátus est,

tautos šlovintų Dievą už jo gailestingumą, kaip parašyta: „Pagonims išpažinsiu tave, tavo vardui giedosiu. Ir vėl sakoma: „Džiaukitės, pagonys, kartu su jo tauta. Ir dar: „Girkite, visi pagonys, Viešpatj, teaukština jį visos tautos. Ir Izaijas kalba: Ateis Jesės atžala, asai, kuris pakils valdyti pagonių, ir juo vilsis pagonys“ .Taigi vilties Dievas jus, gyvenančius tikėjimu, tepripildo visokių džiaugsmų ir ramybės, kad Šventosios Dvasios galybe būtumėte pertekę vilties.”

GRADUALAS

Iš Ziono [sklinda] Jo grožio spindesys; Dievas didingai ateis.

V. Suburkite Jo šventuosius, kurie įtvirtino Jo sandorą atnašaudami aukas. Aleliuja, aleliuja. (Ps 49:2-3; 49:5)

ALELIUJA

Apsidžiaugiau tais dalykais, kurie man buvo pasakyti: „į Viešpaties namus eisime“. Aleliuja. (Ps 121:1)

EVANGELIJA

Šventosios Evangelijos pagal Matą tęsinys (Mt 11:2-10)

Anuo metu Jonas, išgirdęs kalėjime apie Kristaus darbus, nusiuntė savo mokinius jo paklausti: „Ar tu esi tas, kuris turi ateiti, ar mums laukti kito?“ Jėzus atsakė: „Keliaukite ir apsakykite Jonui, ką čia girdite ir matote: aklieji praregi, raišieji vaikščioja, raupsuotieji apvalomi, kurtieji girdi, mirusieji prikeliami, vargdieniams skelbiama

qui non fúerit scandalizátus in me. Illis autem abeúntibus, coepit Iesus dícere ad turbas de Ioánnē: Quid exístis in desértum vidére? arúndinem vento agitátam? Sed quid exístis videre? hóminem móllibus vestitum? Ecce, qui móllibus vestiúntur, in dómibus regum sunt. Sed quid exístis vidére? Prophétam? Etiam dico vobis, et plus quam Prophétam. Hic est enim, de quo scriptum est: Ecce, ego mitto Angelum meum ante fáciem tuam, qui præparábit viam tuam ante te.

Offertorium

Deus, tu convérsus vivificábis nos, et plebs tua lætábitur in te: osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam, et salutáre tuum da nobis. (Ps 84:7-8)

Secreta

Placáre, quaesumus, Dómine, humilitátis nostræ précibus et hóstiis: et, ubi nulla suppétunt suffrágia meritórum, tuis nobis succúrre præsídiis.

Præfatio de ss. Trinitate

Vere dignum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeternus Deus. Qui cum unigenito Filio tuo et Spiritu Sancto unus es Deus, unus es Dominus: non in unius singularitate personae, sed in unius Trinitate substantiae. Quod enim de tua gloria, revelante te, credimus, hoc de Filio tuo, hoc de Spiritu Sancto sine differentia

geroji naujiena. Ir palaimintas, kas nepasipiktins manimi“. Jiems nueinant, Jėzus ėmė kalbėti minioms apie Joną: „Ko išėjote į dykumą pažiūrėti? Ar vėjo linguojamos nendrės? Ir ko išėjote pamatyti? Ar švelniais drabužiais vilkinčio žmogaus? Švelniais drabužiais vilkintys gyvena karaliaus rūmuose. Tai ko gi išėjote? Ar pamatyti pranašo? Taip, sakau jums, ir daugiau negu pranašo! Jis yra tasai, apie kurį parašyta: Štai aš siunčiu pirm tavęs savo pasiuntinį, ir jis nuties tau kelią“.

OFERTORIUMAS

Dieve, tu [į mus] atsigręždamas, atgaivinsi mus, ir Tavoji tauta džiūgaus Tavyje; parodyk mums, Viešpatie, savo gailestingumą ir suteik mums savo išganymą. (Ps 84:7-8)

SEKRETA

Prašome, Viešpatie, tegu mūsų nusižeminimas ir atnašos tave permaldauja; ir ten, kur nėra mūsų nuopelnų jokio balso, padėk mums savąja parama.

ŠVČ. TREJYBĖS PREFACIJA

Tikrai verta ir teisinga, reikalinga ir išganinga, visur ir visada Tau dėkoti, šventas Viešpatie, visagali Tėve, amžinasis Dieve, kuris su vienatiniu tavo Sūnumi ir Šventąja Dvasia esi vienas Dievas ir vienas Viešpats – nėra tai Asmens vienumas, bet vienos prigimties Trejybė. Juk tai, ką per tavąjį apreiškimą apie tavo garbę tikime, be jokio skirtumo pripažįstame